

# **Ordinanza del DFE concernente le agevolazioni doganali applicabili agli alimenti per animali e ai semi oleosi**

**Modifica del 9 giugno 2006**

---

*Il Dipartimento federale dell'economia  
ordina:*

I

L'ordinanza del 7 dicembre 1998<sup>1</sup> concernente le agevolazioni doganali applicabili agli alimenti per animali e ai semi oleosi è modificata come segue:

*Ingresso*

visto l'articolo 20 capoverso 6 della legge del 29 aprile 1998<sup>2</sup> sull'agricoltura;  
visto l'articolo 1 capoversi 3 e 4 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998<sup>3</sup>  
sull'importazione di cereali e di alimenti per animali,

*Art. 2a*

<sup>1</sup> Per le merci delle voci di tariffa<sup>4</sup> 2309.9011/9082/9089 l'aliquota di dazio è proporzionalmente calcolata in funzione della ricetta standard degli alimenti preparati per animali menzionata nell'allegato 3. L'aliquota di dazio così calcolata è aumentata di 4 franchi il quintale.

<sup>2</sup> Per le merci della voce di tariffa 2309.9081 l'aliquota di dazio è proporzionalmente calcolata in funzione della ricetta standard degli alimenti preparati per animali menzionata nell'allegato 3. L'aliquota di dazio così calcolata è aumentata di 2 franchi il quintale.

II

La presente ordinanza è completata con l'allegato 3 secondo la versione qui annessa.

- 1 RS **916.112.231**
- 2 RS **910.1**
- 3 RS **916.112.211**; RU **2006** 2521
- 4 RS **632.10** allegato

III

La presente modifica entra in vigore il 1° luglio 2006.

9 giugno 2006

Dipartimento federale dell'economia:

Joseph Deiss

*Allegato 3*  
(art. 2a cpv. 1 e 2)

**Ricetta standard degli alimenti preparati per animali  
delle voci di tariffa 2309.9011/9082/9089**

Alimento per animali	Voce di tariffa	Aliquota in funzione della ricetta standard per l'aggravio daziario %
Piselli proteici	0713.1011	2.00
Fruento	1001.9060	16.50
Orzo	1003.0070	18.00
Avena	1004.0040	2.50
Granturco	1005.9030	16.00
Rotture di riso	1006.4020	2.50
Altri alimenti per animali	1107.1013	4.50
Grassi	1502.0012	2.00
Melassa	1703.9091	3.00
Farina di pesce	2301.2010	0.50
Crusche	2302.3020	4.50
Proteine di patate	2303.1011	1.00
Glutine di granturco	2303.1018	3.00
Residui solidi di soia	2304.0010	15.00
Residui solidi o pannelli di soia	2306.4110	3.00
Premiscele	2309.9082	3.50
Amidi e fecole	3505.1010	2.50
<b>Totale</b>		<b>100.00</b>

**Ricetta standard degli alimenti preparati per animali  
della voce di tariffa 2309.9081**

Alimento per animali	Voce di tariffa	Aliquota in funzione della ricetta standard per l'aggravio daziario %
Latte scremato in polvere	0402.1000	41.0
Latticello in polvere	0403.9099	2.5
Siero di latte in polvere	0404.1000	9.0
Grasso misto (GM)	1517.9010	20.5
Destrosio	1702.3021	11.0
Amidi e fecole pregelatinizzate	3505.1010	2.5
Proteine di patate	2303.1011	1.0
Proteine di frumento	1109.0000	2.0
Proteine di soia	2304.0010	2.5
Crema di avena	1102.9042	3.0
Premiscele	2309.9082	5.0
Totale		100.0